

Guide de l'utilisateur

Creative NOMAD Jukebox Zen Xtra

Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis et n'engagent en rien la société Creative Technology Ltd. Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et l'enregistrement, à quelque fin que ce soit sans l'accord écrit de Creative Technology Ltd. Le logiciel décrit dans ce document est fourni dans le cadre d'un accord de licence et ne peut être utilisé ou copié que conformément aux termes dudit accord. Il est illégal de copier le logiciel sur un autre support, excepté tel qu'autorisé spécifiquement dans l'accord de licence. Le détenteur de la licence peut effectuer une copie du logiciel à des fins de sauvegarde.

L'accord de licence du logiciel figure dans un dossier séparé sur le CD d'installation.

Copyright © 2003 Creative Technology Ltd. Tous droits réservés.

Version 1.0

Septembre 2003

Sound Blaster, Sound Blaster Live!, EAX, le logo Sound Blaster et le logo Creative sont des marques commerciales ou déposées de Creative Technology Ltd. aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

NOMAD est une marque déposée d'Aonix et utilisée sous licence par Creative Technology Ltd. et/ou ses affiliés.

Microsoft, MS-DOS et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation. Tous droits réservés.

Intel et Pentium sont des marques commerciales d'Intel Corporation aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

CDDB est une marque commerciale de CDDB, Inc.

SmartMedia est une marque commerciale de Toshiba Corp.

MP3.com et le logo MP3.com sont des marques commerciales de MP3.com, Inc.

Tous les autres produits sont des marques commerciales ou déposées de leurs propriétaires respectifs.

Tables des matières

Tables des matières

Instructions de sécurité et de manipulation

Entretien du lecteur	i
Précautions d'utilisation de la batterie	ii

Introduction

Avant de commencer

Contenu du coffret	i
Matériel	i
Logiciels	i
Creative MediaSource Player	ii
Creative MediaSource Organizer	ii
Creative NOMAD Explorer	iii
Adobe Acrobat Reader	iii
Configuration système requise	iv
Conventions de la documentation	v
Informations sur le Web	vi
Accessoires du lecteur en option	vii
Enregistrement en ligne	viii

1 Présentation générale de votre lecteur

Votre lecteur en un coup d'œil	1-1
Utilisation de la roulette de défilement	1-2
Sélection par navigation	1-2
Sélection d'options de menu	1-3
Sélection d'options de liste et de zone de confirmation ..	1-3

2 Mise en route

Insertion de la batterie	2-1
Charge de la batterie	2-3
Indicateurs d'alimentation et de niveau	2-4
Installation du logiciel	2-5
Connexion du lecteur à un ordinateur	2-6
Transfert de musique	2-7
Téléchargement depuis Internet	2-8
Extraction depuis un CD	2-8

3 Lecture et gestion de musique

Lecture de musique	3-1
Lecture audio	3-1
Lecture de la liste de musique sélectionnée	3-1
Lecture de toutes les pistes du lecteur	3-3
Modes de lecture	3-3
Répétition de la musique	3-4
Lecture aléatoire de musique	3-5
Lecture d'une piste une seule fois	3-6
Mode Normal	3-6
Attribution d'un signet à une piste	3-7
Organisation de la musique	3-8
Utilisation de la bibliothèque musicale	3-9
Recherche d'une piste dans la bibliothèque musicale	3-10
Ajout de pistes à la liste de musique sélectionnée	3-11
Affichage d'informations de piste dans la bibliothèque musicale	3-13
Suppression de pistes de la bibliothèque musicale	3-14
Utilisation de la liste de musique sélectionnée	3-17

Affichage de pistes dans la liste de musique sélectionnée ..	3-17
Affichage d'informations sur les pistes dans la liste de musique sélectionnée	3-19
Suppression de pistes de la liste de musique sélectionnée .	3-20
Réorganisation de la liste de musique sélectionnée.	3-22
Enregistrement de la liste de musique sélectionnée comme compilation	3-24
Amélioration de la musique	3-26
Utilisation des paramètres EAX	3-26
Personnalisation des paramètres EQ dans EAX	3-28

4 Applications logicielles

A propos de Creative MediaSource et NOMAD Explorer	4-1
Utilisation de Creative MediaSource	4-2
Extraction de pistes de CD audio	4-2
Transfert de pistes	4-3
Utilisation de Media Sniffer	4-4
Modification des informations relatives aux pistes	4-4
Création d'une liste de lecture	4-5
Ajout de pistes audio à une liste de lecture	4-6
Modification de l'ordre de lecture d'une liste de lecture ..	4-7
Suppression d'une liste de lecture	4-7
Utilisation de NOMAD Explorer	4-7
Création d'un dossier	4-7
Ouverture d'un dossier	4-8
Suppression d'un fichier ou dossier	4-8
Modification du nom d'un fichier ou dossier	4-9

A Caractéristiques techniques

Taille	A-1
Poids	A-1
Mémoire	A-1
Capacité	A-1
Type de batterie	A-1
Autonomie de la batterie (temps de lecture)	A-1
Interface	A-1
Formats de lecture	A-2
Rapport signal/bruit	A-2
Séparation des canaux	A-2
THD	A-2
Réponse en fréquence	A-2
Distorsion harmonique	A-2
Système d'exploitation/Microprogramme	A-2
Sortie casque	A-2
Ecran LCD	A-2
Connecteur de données	A-3
EAX	A-3
Vitesse de lecture	A-3

B Guide des schémas et des icônes

Schémas d'information	B-1
Icônes de lecture	B-2
Icônes de la liste de musique sélectionnée	B-3
Icônes de mode de lecture	B-4
Icônes de navigation	B-5

C FAQ (forum aux questions) et schémas des erreurs

Exécution automatique	C-1
Caractéristiques	C-2
Généralités	C-3
Maintenance	C-5
Utilisation	C-5
Schémas des erreurs	C-7

D Préférences utilisateur

Définition des préférences utilisateur	D-1
Modification des paramètres	D-1
Profils	D-2
Réglage du mode Veille	D-3
Contraste	D-3
Paramètres de langue	D-3
Langue des menus	D-4
Langue de saisie	D-4
Date et heure	D-4
Réglage de l'heure et de la date	D-5
Réglage du réveil en musique	D-5
Accès à l'écran d'information	D-6
Réinitialisation des paramètres du lecteur	D-6
Réinitialisation du lecteur	D-7
Verrouillage et déverrouillage du lecteur	D-7
Pour verrouiller le lecteur	D-8
Pour déverrouiller le lecteur	D-8

Instructions de sécurité et de manipulation

Instructions de sécurité et de manipulation

Entretien du lecteur

Bien que le lecteur soit assez solide, le respect des procédures de manipulation suivantes prolongera sa durée de vie.



Ne le conservez pas ou ne l'utilisez pas dans des endroits dépassant 45 °C (113 °F).



Ne le soumettez pas à des chocs ou impacts extrêmes.



Ne l'exposez pas à la chaleur et ne le brûlez pas.



Conservez-le à l'abri d'une humidité excessive.



Conservez-le à l'abri de champs très magnétiques.



Ne le démontez pas.

Précautions d'utilisation de la batterie

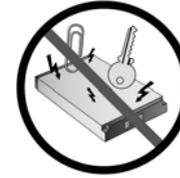


Vous ne devez jamais modifier ni démonter la batterie. Si vous remarquez une fuite, une odeur, une décoloration ou une déformation de la batterie lors de sa charge ou de son utilisation, retirez-la et ne l'utilisez plus. Lavez-vous soigneusement les mains avant de toucher de la nourriture ou certaines parties fragiles de votre corps (vos yeux, par exemple).

Lors de la charge ou de la manipulation de la batterie du lecteur, vous devez observer les précautions suivantes :



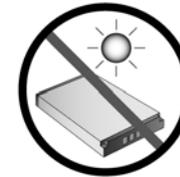
Ne l'exposez pas à la chaleur et ne la brûlez pas.



Évitez tout contact avec des objets métalliques (par exemple, des clés ou des bijoux).



Vous ne devez ni percer ni écraser la batterie.



Conservez-la à l'abri du soleil.



Évitez tout contact avec l'humidité.



Ne le conservez pas ou ne l'utilisez pas dans des endroits dépassant 45 °C (113 °F).

Introduction

Introduction



Le nom de produit peut varier d'un pays à l'autre.

Félicitations pour l'achat de votre lecteur NOMAD Jukebox Zen Xtra!

Votre nouveau lecteur portable multiformat est très léger et pèse environ 226 grammes (8,0 onces). Bien qu'il ne soit pas plus grand qu'un lecteur de cassette portable normal, vous pouvez stocker des milliers de chansons dans sa bibliothèque de musique. Votre lecteur possède également un connecteur USB 2.0™, qui vous permet de transférer rapidement et facilement des pistes audio et des données.

Contrairement à d'autres lecteurs, le NOMAD Zen Xtra intègre un processeur de signaux numériques en temps réel (DSP) et un processeur d'effets en temps réel pour une lecture audio et une personnalisation optimales. Le lecteur prend également en charge la technologie EAX™ qui permet d'améliorer la qualité sonore grâce aux présélections Advanced EQ, à la spatialisation des écouteurs, aux environnements et aux effets. Votre lecteur audio numérique portable prend en charge plusieurs formats de fichiers audio, notamment MP3, WMA et WAV.

Avant de commencer

Avant de commencer

Contenu du coffret

Matériel

- Lecteur NOMAD Jukebox Zen Xtra (avec batterie amovible)
- Adaptateur CA
- CD d'installation avec manuel de l'utilisateur PDF
- Brochure de démarrage rapide
- Ecouteurs stéréo
- Câble USB
- Etui de protection
- Batterie rechargeable lithium-ion

Logiciels

- Creative MediaSource Player
- Creative MediaSource Organizer
- Creative NOMAD Explorer
- Adobe Acrobat Reader

Creative MediaSource Player

Creative MediaSource Player est le seul logiciel dont vous avez besoin pour le divertissement musical et multimédia. Contrairement aux autres lecteurs multimédia, Creative MediaSource Player est spécialement conçu pour exploiter la puissance du lecteur matériel NOMAD Jukebox Zen Xtra. Il permet d'effectuer les opérations suivantes :

- lire des fichiers musicaux et multimédia : MP3, WAV, WMA, WMV, NVF, VideoCD, etc.*
- améliorer la lecture de musique ordinaire à l'aide d'effets surround grâce à EAX
- modifier la vitesse de lecture audio sans affecter la hauteur tonale (échelle de temps)*
- utiliser Smart Volume Management pour lire une liste de chansons à un niveau de volume similaire, même si elles ont été initialement enregistrées avec des niveaux différents *
- basculer entre Creative MediaSource Organizer et Creative MediaSource Player à l'aide d'un simple clic

Creative MediaSource Organizer

La gestion d'une grande collection de CD audio et de fichiers MP3 peut être un vrai casse-tête. Creative MediaSource Organizer permet de trouver toutes les pistes aisément, quel que soit leur emplacement sur le disque dur ou des périphériques de stockage externes.

* Pour utiliser cette option, vous devez avoir installé une carte son Creative Sound Blaster Audigy 2 sur votre système.

Creative NOMAD Explorer

Creative NOMAD Explorer vous aide à gérer les pistes audio et des fichiers de données du lecteur dans l'Explorateur Windows®.

Grâce à Creative NOMAD Explorer, vous pouvez organiser et transférer aisément des fichiers entre votre ordinateur et votre lecteur NOMAD Jukebox ou entre différents lecteurs NOMAD Jukebox, à l'aide de méthodes familières de Windows, comme le glisser-déplacer et le copier-coller.

Creative NOMAD Explorer ayant été intégré dans l'Explorateur Microsoft Windows, vous pouvez copier ou déplacer des fichiers de données depuis et vers votre lecteur en toute simplicité, comme avec un périphérique de stockage portable.

Creative NOMAD Explorer permet également de copier des pistes audio dans la bibliothèque musicale du lecteur. Cependant, vous ne pouvez pas afficher la bibliothèque musicale du lecteur avec Creative NOMAD Explorer. Pour utiliser les options de gestion des pistes audio avec le lecteur, nous vous recommandons d'utiliser plutôt Creative MediaSource.

Adobe Acrobat Reader

Adobe Acrobat Reader est un logiciel qui permet d'afficher et d'imprimer des fichiers PDF (Adobe Portable Document Format) sur toutes les principales plates-formes informatiques.

Configuration système requise



Les applications du CD d'installation peuvent nécessiter une configuration supérieure pour assurer les fonctionnalités de base. Pour plus d'informations, reportez-vous à la documentation qui les accompagne.

- Microsoft® Windows® 98 Deuxième Edition, Windows 2000, Windows Millennium Edition (Me) ou Windows XP
- Processeur Intel® Pentium® II 233 MHz, AMD®-K6-2® 266 MHz ou plus puissant (Pentium III 450 MHz ou plus puissant recommandé pour le codage MP3)
- Sound Blaster Live!™, Sound Blaster Audigy™ ou Sound Blaster Extigy™ pour un codage MP3 amélioré EAX
- Lecteur de CD-ROM avec prise en charge de l'extraction audio numérique
- Port USB 1.1 ou 2.0
- 64 Mo de RAM (128 Mo recommandés)
- 30 Mo d'espace disponible sur le disque dur (davantage pour le stockage de contenu audio)
- Connexion Internet pour le téléchargement de contenu Internet et la prise en charge de CDDB2™ (les frais occasionnés incombent à l'utilisateur)
- Souris installée
- Adaptateur graphique SVGA (256 couleurs, résolution de 800 x 600 ou supérieure)

Conventions de la documentation

Les icônes suivantes indiquent des informations utiles ou urgentes :



Conseil. Cette icône indique des raccourcis ou des conseils relatifs à une fonctionnalité.



Remarque. Met l'accent sur des informations supplémentaires ou importantes relatives à une fonctionnalité.



Attention ! Met l'accent sur une utilisation correcte du lecteur. Utilisez ces informations pour éviter les situations dangereuses.



Avertissement ! Vous met en garde contre les risques possibles pour vous ou pour le lecteur, pouvant entraîner des dommages ou des blessures.

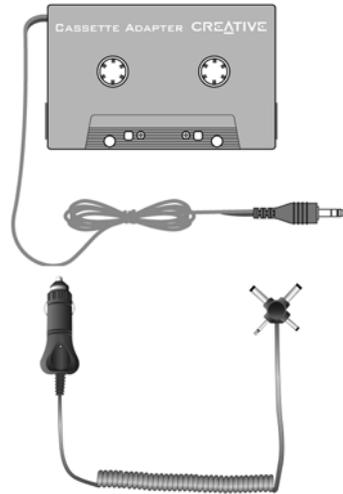
Informations sur le Web

Visitez régulièrement le site www.NOMADworld.com pour obtenir des informations sur les éléments suivants :

- Mises à jour du microprogramme
- Accessoires NOMAD
- Astuces et conseils
- FAQ
- Dépannage
- Mises à jour de la documentation
- Mises à jour ou acquisitions de logiciels
- Technologies utilisées dans le lecteur
- Glossaire en ligne

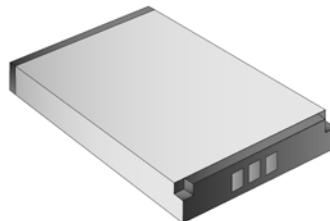
Accessoires du lecteur en option

Kit voiture



- Le kit voiture est fourni avec un adaptateur pour lecteur de cassettes de voiture.

Batterie amovible



- Vous pouvez obtenir une batterie lithium-ion amovible supplémentaire.

Pour plus d'informations sur ces accessoires, visitez le site
www.NOMADworld.com.

Enregistrement en ligne



**Pour vous enregistrer
en ligne, vous devez
connecter le lecteur à
l'ordinateur.**

Bénéficiez de nombreux avantages en enregistrant vos produits pendant l'installation ou à l'adresse www.creative.com/register.

Les avantages sont les suivants :

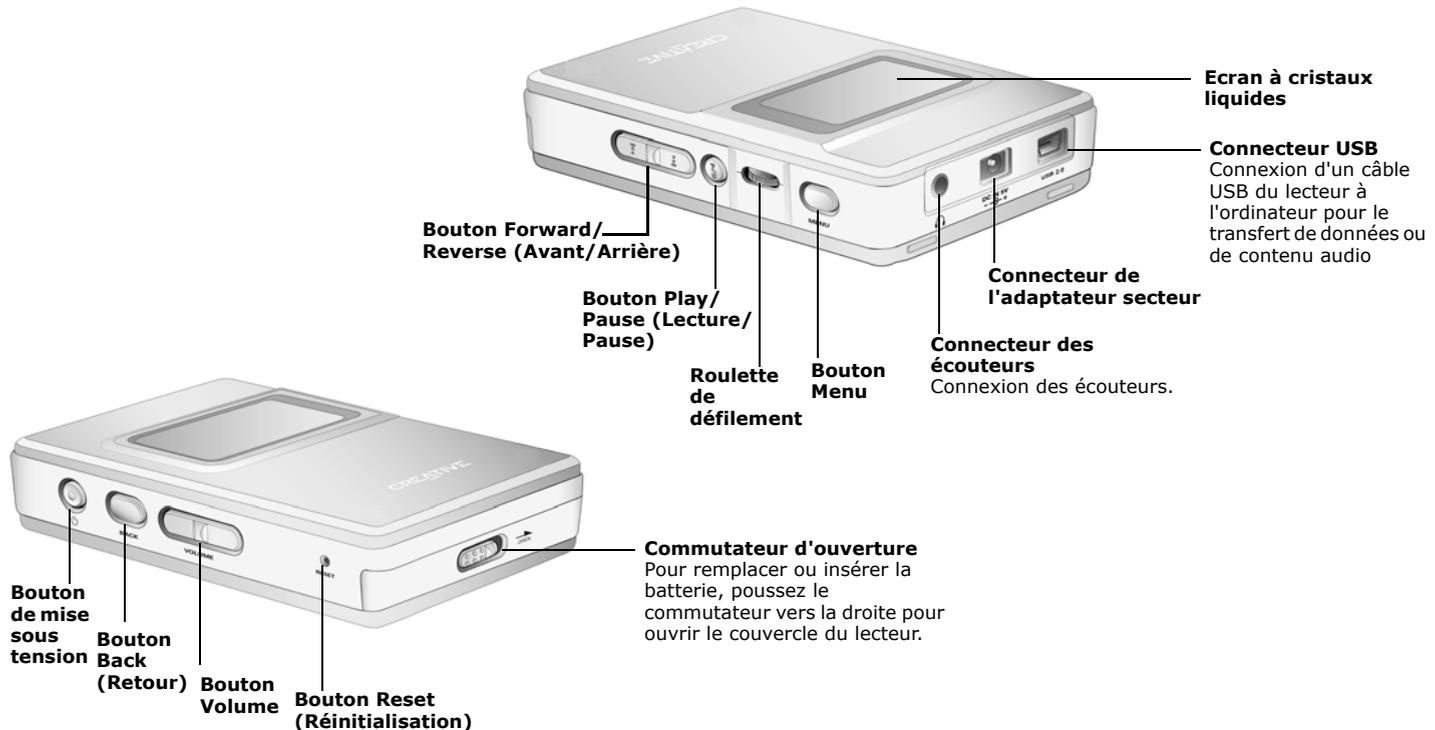
- Assistance produit et service de Creative.
- Informations exclusives sur des promotions et événements.

1

**Présentation générale de votre
lecteur**

Présentation générale de votre lecteur

Votre lecteur
en un coup
d'œil



Utilisation de la roulette de défilement

Sélection par navigation

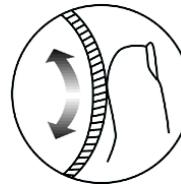


Pour effectuer une « sélection par navigation », utilisez la roulette de défilement afin d'afficher l'option de votre choix, puis sélectionnez l'option en appuyant sur la roulette.

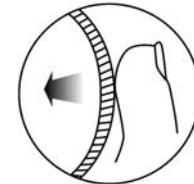
La roulette de défilement est l'une des caractéristiques les plus importantes du lecteur NOMAD Jukebox Zen Xtra. Dans ce document, le terme « Sélection par navigation » indique que vous devez utiliser la roulette de défilement pour parcourir les options et sélectionner celle de votre choix en appuyant sur cette roulette.



Roulette de défilement
(vue latérale)



Utilisez la roulette de défilement pour parcourir les options

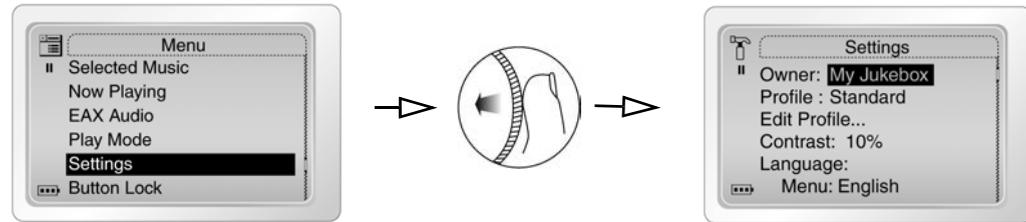


Appuyez sur la roulette de défilement pour sélectionner une option

Les options de menu peuvent différer en fonction de l'écran affiché. Vous pouvez également sélectionner des options dans une liste ou une zone de confirmation.

Sélection d'options de menu

La roulette de défilement vous permet d'effectuer des sélections dans les menus. Par exemple, dans l'écran Menu :

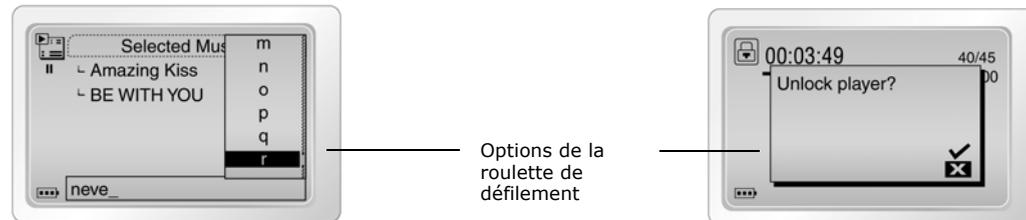


De l'écran Menu à l'écran Paramètres

1. Utilisez la roulette de défilement pour faire défiler le menu vers le haut et le bas.
2. Appuyez sur la roulette de défilement pour sélectionner une option de menu.

Sélection d'options de liste et de zone de confirmation

Vous pouvez également utiliser la roulette de défilement pour sélectionner des options de liste et de zone de confirmation.



Elaboration d'un titre à partir d'une liste

Déverrouillage du lecteur

1. Tournez la roulette de défilement pour parcourir les options.
2. Appuyez sur la roulette de défilement pour sélectionner l'option de votre choix.

Bouton

Fonction

Conseils d'utilisation

MISE SOUS TENSION



- Permet d'allumer et d'éteindre le lecteur.
- Désactive tous les boutons à l'exception de la roulette de défilement.
- Active l'écran à cristaux liquides.

- Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé jusqu'à la mise sous tension ou hors tension du lecteur.
- Lorsque le lecteur est sous tension, appuyez sur ce bouton. L'écran **Verrouiller le lecteur ?** s'affiche. Utilisez la roulette de défilement pour sélectionner l'icône de coche.

MENU



- Permet d'accéder à la plupart des fonctionnalités du lecteur.

Bouton

Fonction

Conseils d'utilisation

FORWARD/ REVERSE



- Permet de passer à la piste suivante.
- Permet de passer à des parties suivantes d'une piste lorsque vous maintenez ce bouton enfoncé.
- Permet de passer au début de la piste en cours ou à la piste précédente.
- Permet de passer à des parties précédentes d'une piste lorsque vous maintenez ce bouton enfoncé.

- Pour passer à la piste suivante ou revenir à la précédente, appuyez sur le bouton **Menu**, puis sélectionnez par navigation **Musiq. sél.** pour afficher l'écran correspondant. Utilisez la roulette de défilement pour sélectionner la piste de votre choix.

PLAY/PAUSE



- Permet de démarrer, interrompre ou poursuivre la lecture.

- Pour lire une piste depuis les écrans de la bibliothèque musicale, maintenez ce bouton enfoncé.

VOLUME



VOLUME

- Augmente le volume. 
- Diminue le volume. 

- Maintenez l'extrémité  du bouton enfoncée pour augmenter rapidement le volume.
- Maintenez l'extrémité  du bouton enfoncée pour diminuer rapidement le volume.

Bouton

Fonction

Conseils d'utilisation

ROULETTE DE DÉFILEMENT



- Permet de faire défiler les menus vers le haut et vers le bas.
- Permet de sélectionner des options de menu.

- Tournez cette roulette pour faire défiler les options de menu et appuyez dessus pour les sélectionner. Cette opération porte également le nom de « sélection par navigation ». Pour effectuer une sélection par navigation continue de pistes, maintenez la roulette de défilement enfoncée jusqu'à ce que vous atteignez la piste désirée.

BACK



BACK

- Revient aux écrans précédemment affichés.

RESET



RESET

- Permet de réinitialiser le lecteur quand ce dernier ne répond plus.

- Insérez l'extrémité d'un objet fin (par exemple, un trombone) dans le bouton.

COMMUNTEUR D'OUVERTURE



- Pour remplacer ou insérer la batterie, poussez le commutateur vers la droite pour ouvrir le couvercle du lecteur.

2

Mise en route

Mise en route

Insertion de la batterie

1. Poussez le commutateur d'**ouverture** vers la droite comme illustré à la Figure 2-1. Le couvercle s'ouvre.



Figure 2-1: Ouverture du couvercle.

2. Insérez la batterie dans le lecteur.

3. Placez les taquets du couvercle au-dessus des orifices, comme illustré à la Figure 2-2.

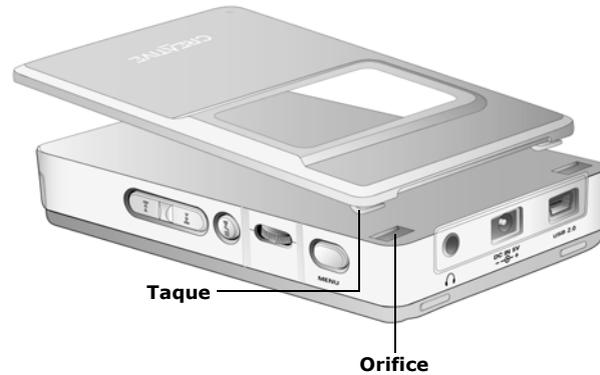


Figure 2-2: Positionnement des taquets du couvercle.

4. Appuyez délicatement sur le couvercle pour le fermer, comme illustré à la Figure 2-3.



Figure 2-3: Fermeture du couvercle.

Charge de la batterie

Vous devez charger complètement la batterie lithium-ion hautes performances livrée avec le lecteur avant de pouvoir utiliser ce dernier. Le chargeur de batterie intégré du lecteur doit charger entièrement la batterie (en 4 heures environ) pour garantir une durée de lecture optimale. Pour charger la batterie de votre lecteur :

1. Branchez le lecteur sur secteur (Figure 2-4).
Il se mettra sous tension.
2. Vérifiez l'icône de la batterie pour déterminer le moment où la batterie est complètement chargée.

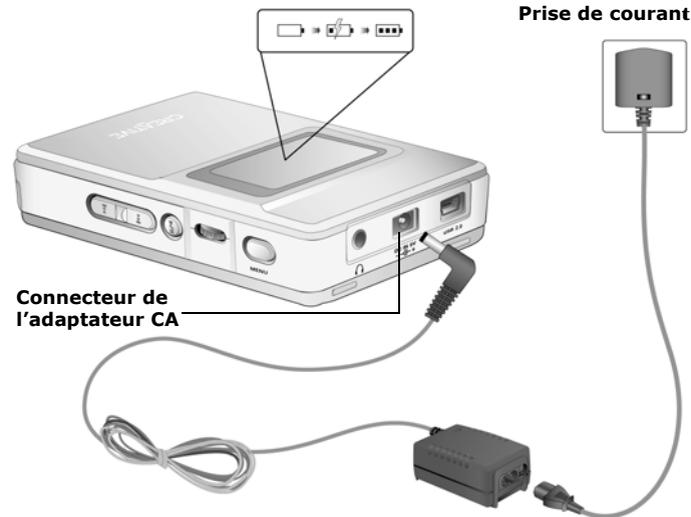


Figure 2-4: Branchement du lecteur sur secteur.

Indicateurs d'alimentation et de niveau

Le lecteur affiche l'une des icônes suivantes, en fonction de l'état de chargement de la batterie ou de la source d'alimentation (batterie ou alimentation secteur).

Icône	Signification	Remarques
	<ul style="list-style-type: none"> ○ Le lecteur fonctionne uniquement sur l'alimentation secteur 	
	<ul style="list-style-type: none"> ○ Le lecteur fonctionne uniquement sur la batterie 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Cette icône indique que la batterie est complètement chargée
	<ul style="list-style-type: none"> ○ La batterie du lecteur est chargée à 60 % 	
	<ul style="list-style-type: none"> ○ La batterie du lecteur est chargée à 30 % 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Rechargez la batterie au plus vite
	<ul style="list-style-type: none"> ○ Le lecteur fonctionne sur l'alimentation secteur et recharge la batterie 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Chargez complètement la batterie avant de déconnecter le lecteur de la prise de courant ○ Pendant la charge, cette icône s'affichera en alternance avec l'icône d'état de la batterie, qui indique le niveau de charge approximatif
	<ul style="list-style-type: none"> ○ Le lecteur fonctionne sur l'alimentation secteur et a terminé la charge de la batterie 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Pour utiliser la batterie, débranchez le lecteur de la prise de courant

Installation du logiciel



Vous devez redémarrer l'ordinateur avant d'utiliser l'une des applications installées.



Vous devez également sélectionner la langue d'affichage des écrans du lecteur. Voir « Paramètres de langue » à la page D-3.

Votre NOMAD Zen Xtra est livré avec un logiciel qui permet de créer des pistes audio, de gérer une bibliothèque de musique et d'utiliser le lecteur.

1. Assurez-vous que le lecteur n'est pas connecté à l'ordinateur.
2. Insérez le CD d'installation dans le lecteur de CD-ROM.
3. Le CD prend en charge le mode d'exécution automatique de Windows et démarre automatiquement. Dans le cas contraire, activez la fonction de notification d'insertion automatique de votre lecteur de CD-ROM. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Exécution automatique » à la page C-1.
4. Cliquez sur l'option **Installer le logiciel pour NOMAD Jukebox Zen Xtra** pour la sélectionner.
5. Cliquez sur **OK**.
6. Cliquez sur **Suivant** pour vous enregistrer, afin que Creative vous tienne au courant des évolutions de Jukebox.
7. Respectez les instructions à l'écran.
8. Lorsque vous êtes invité à redémarrer votre ordinateur, laissez le CD dans le lecteur de CD-ROM, puis cliquez sur l'option **Oui, je veux redémarrer mon ordinateur maintenant**.
9. Cliquez sur le bouton **Terminer** pour achever l'installation.

Connexion du lecteur à un ordinateur

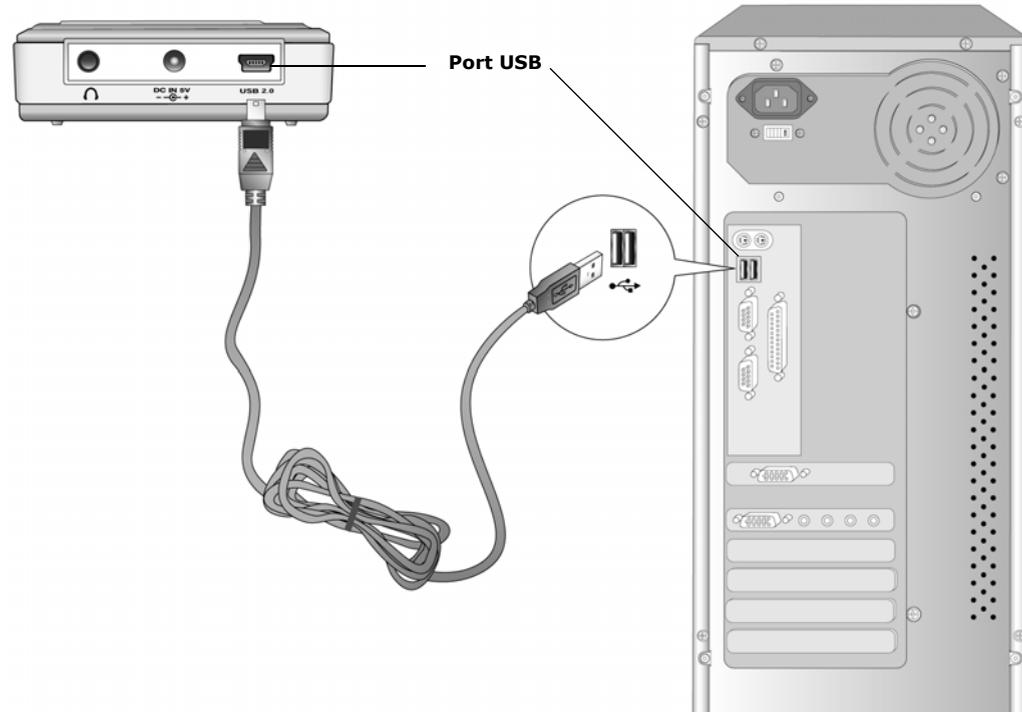


Vous pouvez écouter immédiatement la musique préchargée sur le lecteur en appuyant sur le bouton Play.



La section « Utilisation de Creative MediaSource » à la page 4-2 fournit des instructions de base sur l'utilisation de Creative MediaSource. La section « Utilisation de NOMAD Explorer » à la page 4-7 fournit des instructions de base sur l'utilisation de File Manager.

Vous pouvez désormais connecter le lecteur à l'ordinateur. Le NOMAD Jukebox Zen Xtra est fourni avec un câble USB 2.0 pour permettre des transferts de données rapides avec l'ordinateur. Vérifiez que vous avez installé Creative MediaSource avant de connecter le lecteur.



Transfert de musique

Des sélections audio ont été préchargées dans le lecteur pour vous permettre de démarrer rapidement. Pour écouter immédiatement de la musique, appuyez simplement sur le bouton **Play**  .

Toutefois, pour télécharger d'autres pistes musicales sur votre lecteur, vous pouvez les télécharger depuis des sites Internet musicaux (reportez-vous à la section « Téléchargement depuis Internet » à la page 2-8) ou les "extraire" sur votre ordinateur depuis des CD audio.

Néanmoins, les fichiers musicaux doivent être codés dans les formats pris en charge (MP3, WMA ou WAV), puis transférés vers le lecteur par l'intermédiaire de Creative MediaSource Organizer.

Vous pouvez également transférer et enregistrer des fichiers de données dans le lecteur. Par exemple, vous souhaitez transférer un fichier vidéo volumineux d'un ordinateur à un autre. Vous pouvez transférer ces données vers le lecteur à l'aide de l'application Creative NOMAD Explorer.

Téléchargement depuis Internet



Il est illégal de coder des fichiers MP3 à des fins commerciales, sauf si vous disposez de l'autorisation expresse ou explicite du ou des détenteurs des droits d'auteur.

Pour obtenir des fichiers MP3 depuis Internet, utilisez un moteur de recherche afin de localiser les sites contenant des fichiers MP3. Vous pouvez également visiter les sites Web répertoriés ci-dessous (leurs adresses étaient correctes au moment de la rédaction de ce document) :

- NOMADWorld
<http://www.NOMADworld.com>
- AMP3.com
<http://www.amp3.com>
- SoundClick.com
<http://www.soundclick.com>
- ArtistOne.com
<http://www.artistone.com>
- Epitonic.com
<http://www.epitonic.com>
- Soundbuzz.com
<http://www.soundbuzz.com>

Respectez les instructions du site et téléchargez les fichiers musicaux sur l'ordinateur.

Extraction depuis un CD

Pour créer un fichier MP3, vous devez d'abord extraire les données audio d'un CD audio. Pour ce faire, vous devez disposer d'un lecteur de CD-ROM capable d'extraire des données audio numériques et d'un programme connu sous le nom d'« extracteur » (Ripper). Avec Creative MediaSource Organizer, vous pouvez extraire des pistes de la plupart des CD audio. Ce programme utilise le lecteur de CD-ROM pour lire les pistes audio à partir d'un CD audio et les stocker sur son disque dur.

Le temps nécessaire à une extraction audio dépend des facteurs suivants :

- la vitesse du lecteur de CD-ROM ;
- les défauts présents sur le CD audio (les rayures, par exemple) ;
- l'activation de la fonctionnalité de vérification des erreurs sur le lecteur de CD-ROM.

Le codage est la deuxième phase du processus de création d'un fichier MP3. Les codeurs permettent de convertir les pistes audio stockées, généralement des fichiers WAV, en fichiers MP3. Le codage MP3 est une compression qui admet une perte de qualité car certaines données sont perdues au cours de la compression. L'utilisation d'un taux d'échantillonnage et d'une vitesse de transmission standard permet toutefois de réduire la perte de qualité audio des fichiers MP3. La vitesse de transmission standard de la plupart des fichiers MP3 est de 128 Kbits/s, mais peut parfois atteindre 160 ou 192 Kbits/s. Des vitesses de transmission plus élevées produisent des fichiers MP3 plus volumineux, avec une meilleure qualité audio. Utilisez Creative MediaSource Organizer pour extraire des pistes audio et coder des fichiers MP3.

Pour plus d'informations, reportez-vous à l'aide en ligne de Creative MediaSource Organizer.

3

Lecture et gestion de musique

Lecture et gestion de musique

Lecture de musique

Lecture audio

Des sélections audio et une présentation du lecteur NOMAD Jukebox Zen Xtra ont été préchargées sur votre lecteur pour permettre un démarrage rapide.

Vous pouvez ajouter des sélections audio de la bibliothèque musicale du NOMAD Zen Xtra à la liste de musique sélectionnée du lecteur comme décrit à la section « Ajout de pistes à la liste de musique sélectionnée » à la page 3-11, puis lire l'ensemble de la liste de musique sélectionnée.

Pour ajouter des pistes audio à la bibliothèque musicale du lecteur NOMAD Jukebox Zen Xtra, reportez-vous à la section « Utilisation de Creative MediaSource » à la page 4-2.

Lecture de la liste de musique sélectionnée

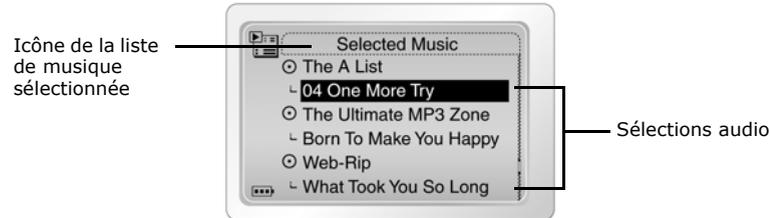
Procédez comme suit pour lire la liste de musique sélectionnée.

1. Appuyez sur le bouton **Play**  .

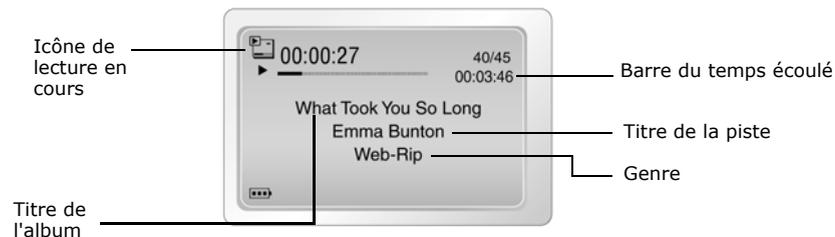
L'icône de **lecture**  apparaît à l'écran et la lecture de la liste de musique sélectionnée commence, de la première à la dernière piste.



2. Appuyez sur le bouton **Menu** .
3. Sélectionnez par navigation **Musiq. sél.** L'icône de la **liste de musique sélectionnée** apparaît dans le coin supérieur gauche de l'écran.



4. Rappuyez sur le bouton **Back** pour afficher l'écran **Menu**.
5. Sélectionnez par navigation **Lecture en cours**, qui affiche la piste en cours de lecture ou sélectionnée. L'icône de **lecture en cours** apparaît dans l'angle supérieur gauche de l'écran.



Lecture de toutes les pistes du lecteur

Procédez comme suit pour lire toutes les pistes audio du lecteur.



1. Appuyez sur le bouton **Menu** .
2. Sélectionnez par navigation **Bibl. de musique**.
3. Sélectionnez par navigation **Lire une piste**. Toutes les pistes du lecteur sont automatiquement ajoutées à la liste de musique sélectionnée et lues dans un ordre aléatoire.

Modes de lecture

Le lecteur possède des modes de lecture qui vous permettent de modifier la méthode de lecture de la liste de musique sélectionnée.

Les modes de lecture suivants sont disponibles :

- Répéter piste
- Tout répéter
- Aléatoire
- Répéter aléat.
- Piste 1 fois
- Normal

Les modes de lecture sont désactivés lorsque vous activez le mode "Normal" tel que décrit à la section « Mode Normal » à la page 3-6.

Répétition de la musique



Si la liste de musique sélectionnée ne contient qu'une piste lors de la sélection de l'option "Tout répéter", cette piste est répétée continuellement.

Vous pouvez répéter une piste ou la totalité de la liste de musique sélectionnée.



MENU

1. Appuyez sur le bouton **Menu** .
2. Sélectionnez par navigation **Musiq. sél.**
L'écran de la **liste de musique sélectionnée** s'affiche.
3. Appuyez sur la roulette de défilement. Une liste apparaît.
4. Sélectionnez par navigation **Mode lec...** Une liste apparaît.
5. Selon le mode désiré, effectuez l'opération correspondante :

Pour répéter une piste de la liste de musique sélectionnée

Sélectionnez par navigation **Répéter piste**.

L'icône **Répéter piste** apparaît à l'écran et la piste est répétée de façon continue jusqu'à une interruption de l'utilisateur.

Pour répéter l'ensemble de la liste de musique sélectionnée

Sélectionnez par navigation **Tout répéter**.

L'icône **Tout répéter** apparaît à l'écran et la liste de musique sélectionnée est répétée de façon continue jusqu'à une interruption de l'utilisateur.

Lecture aléatoire de musique



Si la liste de musique sélectionnée ne contient qu'une piste lors de la sélection de l'option « Répéter aléat. », cette piste est répétée continuellement.

Le mode de lecture aléatoire peut être utilisé une seule fois (« Aléatoire ») ou de façon continue (« Répéter aléat. »).



1. Appuyez sur le bouton **Menu** .
2. Sélectionnez par navigation **Musiq. sél.**
L'écran de la **liste de musique sélectionnée** s'affiche.
3. Appuyez sur la roulette de défilement. Une liste apparaît.
4. Sélectionnez par navigation **Mode lec...** Une liste apparaît.
5. Selon le mode désiré, effectuez l'opération correspondante :

Pour lire une seule fois la liste de musique sélectionnée de façon aléatoire

Sélectionnez par navigation **Aléatoire**.

L'icône **Aléatoire**  apparaît à l'écran et une piste est sélectionnée de façon aléatoire avant d'être lue. La lecture de la liste de musique sélectionnée s'arrête une fois que toutes ses pistes ont été lues une fois.

Pour répéter continuellement la liste de musique sélectionnée de façon aléatoire

Sélectionnez par navigation **Répéter aléat.**

L'icône **Répéter aléat.**  apparaît à l'écran ; les pistes sont sélectionnées de façon aléatoire et lues continuellement jusqu'à l'arrêt de la lecture.

Lecture d'une piste une seule fois

Lorsque la liste de musique sélectionnée est lue normalement, chacune de ses pistes est lue, de la première à la dernière. Toutefois, lorsque le mode de lecture Piste 1 fois est activé, la lecture se termine à la fin de la piste en cours.



1. Appuyez sur le bouton **Menu** .
2. Sélectionnez par navigation **Mode lec...**
L'écran **Lecture en cours** apparaît.



3. Appuyez sur la roulette de défilement. Une liste apparaît.
4. Sélectionnez par navigation **Mode lec...** Une liste apparaît.
5. Sélectionnez par navigation **Piste 1 fois**. L'icône **Piste 1 fois** $\times 1$ apparaît à l'écran. La lecture de la liste s'arrête à la fin de la piste.

Mode Normal

Lorsque le mode Normal est activé, chaque piste de la liste de musique sélectionnée est lue, de la première à la dernière.



1. Appuyez sur le bouton **Menu** .

2. Sélectionnez par navigation **Musiq. sél.**
L'écran de la **liste de musique sélectionnée** s'affiche.
3. Appuyez sur la roulette de défilement. Une liste apparaît.
4. Sélectionnez par navigation **Mode lec...** Une liste apparaît.
5. Sélectionnez par navigation **Normal**. La liste de musique sélectionnée est lue normalement.

Attribution d'un signet à une piste



Vous ne pouvez attribuer un signet à une piste qu'une seule fois ; si vous définissez un nouveau signet, vous supprimez automatiquement les anciens signets de la piste.

Lorsque vous attribuez un signet à une piste, vous définissez un point de lecture ; vous pouvez alors passer directement à ce point lorsque vous lisez la piste marquée par un signet. Cette opération est utile lorsque vous voulez, par exemple, attribuer un signet à un livre audio.



1. Appuyez sur le bouton **Menu** .
2. Sélectionnez par navigation **Lecture en cours**.
L'écran **Lecture en cours** apparaît.



3. Appuyez sur la roulette de défilement. Une liste apparaît.
4. Selon le mode désiré, effectuez l'opération correspondante :

Pour attribuer un signet à une piste

Sélectionnez par navigation **Déf. signet** à l'endroit où vous voulez définir le signet. Une zone de message indique que le signet a été défini à l'endroit sélectionné.

Pour lire la piste à partir du point marqué par un signet

Sélectionnez par navigation **Atteindre signet**. La lecture de la piste commence à l'endroit marqué par un signet.

Pour supprimer un signet

Sélectionnez par navigation **Suppr. signet** (voir ci-dessous). Une zone de message confirme la suppression du signet.



Organisation de la musique

Pour gérer efficacement la musique de votre lecteur, vous devez connaître les concepts de bibliothèque musicale, de liste de musique sélectionnée et de compilation. Ils seront décrits en détail dans les sections suivantes :

- « Utilisation de la bibliothèque musicale » à la page 3-9
- « Utilisation de la liste de musique sélectionnée » à la page 3-17

Utilisation de la bibliothèque musicale



Lorsque des pistes audio sont transférées vers le lecteur, elles sont classées dans les catégories suivantes de la bibliothèque musicale :

- Compilations
- Albums
- Artistes
- Genres
- Toutes pistes



Pour transférer des pistes audio dans la bibliothèque musicale du lecteur NOMAD Jukebox Zen Xtra, reportez-vous à la section « Utilisation de Creative MediaSource » à la page 4-2.

Toutes les pistes transférées se trouvent dans la catégorie "Toutes pistes", mais, en fonction des paramètres définis dans Creative MediaSource, elles peuvent également figurer dans d'autres catégories. Prenons par exemple une chanson fictive intitulée "Toffee Apple Smile", chantée par le groupe "The Nano Singers", issue de la bande originale du film « The Big Sneeze ». Cette chanson « Toffee Apple Smile » se trouve non seulement dans la catégorie « Toutes pistes », mais également dans le genre « Bande son », l'album « Chansons issues du film The Big Sneeze » et la catégorie d'artiste « The Nano Singers ».



Vous ne pouvez modifier ou renommer des albums, artistes ou genres que dans Creative MediaSource. Seules les listes de lecture sélectionnées peuvent être renommées dans le lecteur.

La catégorie « Inconnu » comprend des morceaux qui n'appartiennent à aucun album, artiste ou genre. Vous pouvez utiliser la bibliothèque musicale pour :

- Ajouter des sélections audio à la liste de musique sélectionnée.
- Rechercher des pistes, compilations, albums, artistes ou genres.
- Afficher des informations sur les pistes.
- Supprimer des pistes, compilations, albums, artistes ou genres.
- Pré-écoute d'une piste

Recherche d'une piste dans la bibliothèque musicale

L'exemple suivant vous montre comment rechercher une piste en parcourant la bibliothèque musicale.

1. Appuyez sur le bouton **Menu**  .
2. Sélectionnez par navigation **Bibl. de musique**.
3. Sélectionnez par navigation une catégorie audio. Par exemple, si vous voulez rechercher une piste d'un album particulier, sélectionnez par navigation **Albums**.

Remarque : Si vous sélectionnez par navigation **Toutes pistes**, passez à l'étape 5.



4. Sélectionnez par navigation une sous-catégorie. Par exemple, sélectionnez par navigation un titre d'album dans la catégorie Albums. Une liste apparaît.

5. Sélectionnez par navigation **Ouvrir**. Les pistes comprises dans cette sous-catégorie apparaissent.



Ajout de pistes à la liste de musique sélectionnée

A partir de la bibliothèque musicale, vous pouvez ajouter des sélections audio dans l'ordre et les placer après les sélections déjà présentes dans la liste de musique sélectionnée ("Aj. à liste") ou au début de la liste de musique sélectionnée pour une lecture immédiate ("Lire mainten.").

1. Appuyez sur le bouton **Menu**  .
2. Sélectionnez par navigation **Bibl. de musique**.

3. Sélectionnez par navigation une catégorie audio. Par exemple, si vous voulez ajouter une piste d'un album particulier, sélectionnez par navigation **Albums**.



4. Sélectionnez par navigation une sous-catégorie. Par exemple, sélectionnez par navigation un album dans la catégorie Albums. Une liste apparaît.

Remarque : Pour ajouter l'ensemble d'un album, artiste, genre ou compilation, passez à l'étape 6.

5. Sélectionnez par navigation **Ouvrir**. Les pistes comprises dans cette sous-catégorie apparaissent.



6. Sélectionnez par navigation **Aj. à liste** afin d'ajouter la sélection audio à la fin de la liste de musique sélectionnée.

7. Sélectionnez par navigation **Lire mainten.** ou appuyez sur le bouton **Play**  pour ajouter la sélection au début de la liste de musique sélectionnée et l'écouter immédiatement.

Affichage d'informations de piste dans la bibliothèque musicale

Des informations détaillées sur les pistes présentes dans la bibliothèque musicale sont facilement accessibles. Elles contiennent notamment le titre et la durée de la piste, ainsi que l'artiste, l'album et le genre correspondants.

Pour afficher des informations sur les pistes dans la bibliothèque musicale



1. Appuyez sur le bouton **Menu** .
2. Sélectionnez par navigation **Bibl. de musique**.
3. Sélectionnez par navigation une catégorie audio. Par exemple, si vous voulez rechercher une piste d'un album particulier, sélectionnez par navigation **Albums**.
4. Sélectionnez par navigation la piste pour laquelle vous souhaitez obtenir des informations. Une liste apparaît.

- Sélectionnez par navigation **Détails piste**. Une zone de message affiche les informations sur la piste.



Suppression de pistes de la bibliothèque musicale

Cette action supprime définitivement des pistes, albums, artistes, genres ou listes de musique sélectionnée du NOMAD Jukebox Zen Xtra.

Pour supprimer une piste



- Appuyez sur le bouton **Menu**.
- Sélectionnez par navigation **Bibl. de musique**.
- Sélectionnez par navigation une catégorie audio. Par exemple, si vous voulez rechercher une piste d'un album particulier, sélectionnez par navigation **Albums**.
- Sélectionnez par navigation la piste à supprimer. Une liste apparaît.

5. Sélectionnez par navigation **Suppr. piste**. Un message de confirmation apparaît, vous invitant à confirmer la suppression de la piste sélectionnée.



6. Sélectionnez la coche par navigation .
La piste est définitivement supprimée du lecteur.

Pour supprimer l'ensemble d'un album, artiste, genre ou liste de musique sélectionnée



1. Appuyez sur le bouton **Menu** .
2. Sélectionnez par navigation **Bibl. de musique**.

3. Sélectionnez par navigation une catégorie audio. Par exemple, si vous voulez supprimer un album particulier, sélectionnez par navigation **Albums**.



4. Sélectionnez par navigation **Ouvrir**.
5. Sélectionnez par navigation une sous-catégorie. Par exemple, sélectionnez par navigation un titre d'album à supprimer dans la catégorie Albums. Une liste apparaît. Selon l'élément que vous souhaitez supprimer, sélectionnez par navigation **Suppr. album**, **Suppr. artis.**, **Suppr. genre** ou **Suppr. compil.** Un message de confirmation apparaît, vous invitant à confirmer la suppression de l'élément sélectionné (album, artiste, genre ou compilation).



6. Sélectionnez la coche par navigation . L'album, l'artiste, le genre ou la compilation est définitivement supprimé du lecteur.



Vous pouvez également afficher des informations de piste depuis la liste de musique sélectionnée. Reportez-vous à la section « Affichage d'informations sur les pistes dans la liste de musique sélectionnée » à la page 3-19.

Utilisation de la liste de musique sélectionnée



Outre la lecture des sélections audio dans la liste de musique sélectionnée, vous pouvez :

- afficher les fichiers audio de la liste de musique sélectionnée.
- afficher des informations sur les pistes de la liste de musique sélectionnée.
- supprimer des fichiers audio.
- réorganiser la liste de musique sélectionnée.
- enregistrer la liste de musique sélectionnée comme compilation.

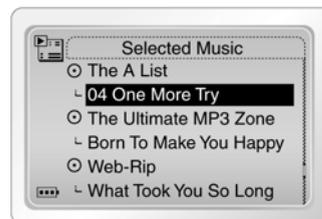
Affichage de pistes dans la liste de musique sélectionnée

Lorsque vous ajoutez des albums, artistes ou genres entiers à la liste de musique sélectionnée, les pistes qu'ils contiennent sont cachées (ou "simplifiées"). Pour les afficher, vous devez « développer » l'album, l'artiste ou le genre. De même, pour les masquer, vous devez « simplifier » l'album, l'artiste ou le genre. Cette opération est utile pour réduire l'encombrement à l'écran.

Pour développer un album, artiste ou genre



1. Appuyez sur le bouton **Menu** .
2. Sélectionnez par navigation **Musiq. sél.**.
L'écran de la **liste de musique sélectionnée** s'affiche.



3. Sélectionnez par navigation l'album, l'artiste ou le genre à développer. Une liste apparaît.
4. Sélectionnez par navigation **Développer**. Les pistes de la sélection apparaissent sous l'album, l'artiste ou le genre.



Pour simplifier un album, artiste ou genre



1. Appuyez sur le bouton **Menu** .
2. Sélectionnez par navigation **Musiq. sél.**.
L'écran de la **liste de musique sélectionnée** s'affiche.



3. Sélectionnez par navigation l'album, l'artiste ou le genre développé. Une liste apparaît.

4. Sélectionnez par navigation **Simplifier**. Les pistes de l'album, artiste ou genre précédemment développé sont masquées.

Affichage d'informations sur les pistes dans la liste de musique sélectionnée

Vous pouvez facilement afficher les informations sur les pistes présentes dans la liste de musique sélectionnée. Les informations fournies sont identiques à celles décrites à la section « Pour afficher des informations sur les pistes dans la bibliothèque musicale » à la page 3-13.



1. Appuyez sur le bouton **Menu** .
2. Sélectionnez par navigation **Musiq. sél.** ou **Lecture en cours**. Vous pouvez afficher les informations sur les pistes sur l'écran de **liste de musique sélectionnée** ou de **lecture en cours**.
3. Dans l'écran de **liste de musique sélectionnée**, sélectionnez par navigation la piste sur laquelle afficher des informations. Dans l'écran de **liste de lecture**, appuyez sur la roulette de défilement. Dans les deux cas, une liste apparaît.
4. Sélectionnez par navigation **Détails piste**. Une zone de message affiche les informations sur la piste.

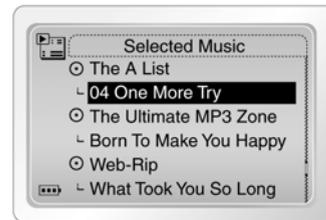


Suppression de pistes de la liste de musique sélectionnée

Lorsque vous supprimez des pistes, albums, artistes ou genres de la liste de musique sélectionnée du lecteur, ces éléments sont uniquement supprimés de cette dernière ; les fichiers audio restent disponibles dans la bibliothèque musicale. Pour supprimer totalement les fichiers audio, les pistes, albums, artistes ou genres doivent être supprimés à partir de la bibliothèque musicale, comme indiqué à la section « Suppression de pistes de la bibliothèque musicale » à la page 3-14.



1. Appuyez sur le bouton **Menu** .
2. Sélectionnez par navigation **Musiq. sél.**
L'écran de la **liste de musique sélectionnée** s'affiche.



3. Sélectionnez par navigation la piste, l'album, l'artiste ou le genre à supprimer de la liste de musique sélectionnée. Une liste apparaît.
4. Selon que vous souhaitez supprimer une piste ou l'ensemble des pistes de la liste de musique sélectionnée, procédez comme suit :

Pour supprimer une piste, un album, un artiste ou un genre de la liste de musique sélectionnée

Sélectionnez par navigation **Supprimer**. La piste, l'album, l'artiste ou le genre est supprimé de la liste de musique sélectionnée.

Pour supprimer tous les fichiers audio de la liste de musique sélectionnée

1. Sélectionnez par navigation **Tout supprimer**. Un message de confirmation apparaît, vous invitant à confirmer la suppression de toutes les pistes de la liste de musique sélectionnée.



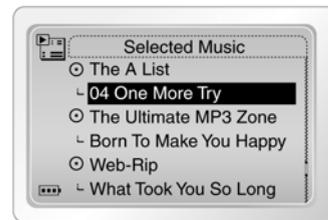
2. Sélectionnez la coche par navigation . Toutes les sélections audio sont supprimées de la liste de musique sélectionnée.

Réorganisation de la liste de musique sélectionnée

Pour écouter des pistes dans un certain ordre, vous pouvez les réorganiser dans la liste de musique sélectionnée par artiste, genre ou piste individuelle.



1. Appuyez sur le bouton **Menu** .
2. Sélectionnez par navigation **Musiq. sél.**
L'écran de la **liste de musique sélectionnée** s'affiche.



3. Sélectionnez par navigation l'album, l'artiste, le genre ou la piste à déplacer. Une liste apparaît.
4. Sélectionnez par navigation **Changer ordre**. Une icône apparaît à côté de l'album, artiste, piste ou genre sélectionné.



5. A l'aide de la roulette de défilement, déplacez l'album, l'artiste, le genre ou la piste individuelle à l'emplacement de votre choix dans la liste de musique sélectionnée.



6. Appuyez sur la roulette de défilement pour définir l'emplacement sélectionné.

Enregistrement de la liste de musique sélectionnée comme compilation

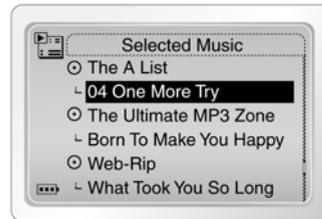


Lorsque vous supprimez des pistes audio de la liste de musique sélectionnée, vous ne supprimez pas définitivement les sélections de votre lecteur.

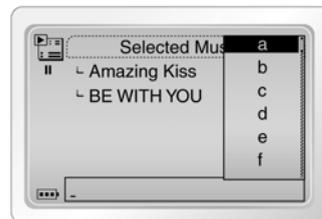
Si vous êtes satisfait du contenu et de la disposition de la liste de musique sélectionnée en cours, vous pouvez l'enregistrer comme une compilation pour une extraction et une lecture ultérieures.



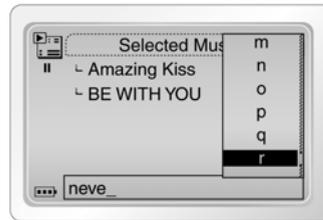
1. Appuyez sur le bouton **Menu** .
2. Sélectionnez par navigation **Musiq. sél.**.
L'écran de la **liste de musique sélectionnée** s'affiche.



3. Appuyez sur la roulette de défilement. Une liste apparaît.
4. Sélectionnez par navigation **Enr. comme compil.** Une liste apparaît.



5. Dans la liste, sélectionnez par navigation les lettres afin de composer un nom pour la compilation. Ce nom apparaît dans la zone inférieure de l'écran.



Remarque : Lorsque vous saisissez des lettres dans la zone, vous pouvez passer des majuscules aux minuscules (ou inversement). Pour ce faire, sélectionnez par navigation la lettre et maintenez la roulette de défilement enfoncée jusqu'à la sélection de la casse de votre choix. Vous pouvez également utiliser d'autres jeux de caractères (des lettres accentuées ou des chiffres, par exemple), en sélectionnant par navigation l'option **Police** dans la liste.

6. Sélectionnez par navigation l'option **OK** pour enregistrer la compilation sous le nom saisi.

Amélioration de la musique

Utilisation des paramètres EAX



Vous trouverez des informations générales sur la technologie EAX à l'adresse www.NOMADworld.com.

Votre lecteur vous permet d'améliorer la qualité sonore grâce aux technologies EAX également disponibles avec les cartes son Sound Blaster Live! et Audigy 2 de Creative. Les technologies EAX (ou "Paramètres") disponibles dans le lecteur sont notamment les suivantes :

- **Environnement**, une collection de présélections qui vous permet d'écouter de la musique dans l'environnement virtuel de votre choix. Choisissez l'une des présélections suivantes : Auditorium, Salle bain, Cathédrale, Concert, Garage, Intérieur, Club jazz, Salon, Opéra, Petite pièce et Théâtre.
- **Vitesse de lecture**, qui vous permet d'accélérer ou de ralentir les fichiers audio sans modifier la hauteur tonale ni déformer la qualité sonore. Choisissez l'une des vitesses suivantes : 0,50x, 0,75x, 1,00x, 1,25x et 1,50x.
- **Advanced EQ**, un ensemble de paramètres d'égaliseur qui permet d'améliorer la qualité sonore d'un genre particulier. Il comprend les options Custom EQ, Acoustique, Classique, Disco, Jazz, New Age, Pop, Rock et Vocal. Sélectionnez par navigation Custom EQ pour le régler entre +12 dB (maximum) et -12 dB (minimum). Reportez-vous à la section « Personnalisation des paramètres EQ dans EAX » à la page 3-28.
- **Spatialisation**, qui permet d'améliorer la sonorisation. Ce paramètre est utile lorsque vous écoutez des fichiers sonores avec des écouteurs, par exemple. Choisissez l'un des modes suivants : Plein, Etroit et Large.
- **SVM (Smart Volume Management)**, qui contrôle intelligemment la plage dynamique de sons, en fournissant une qualité sonore supérieure dans des environnements d'écoute difficiles, tels que dans un avion ou une voiture.

Pour utiliser EAX avec le fichier audio en cours de lecture, procédez comme suit :

1. Activez EAX.
2. Sélectionnez un paramètre EAX.
3. Sélectionnez une présélection, une vitesse ou un mode à utiliser avec le paramètre EAX sélectionné.

Ce processus simple est décrit dans les instructions suivantes.

1. Appuyez sur le bouton **Menu**  .
2. Sélectionnez par navigation **Audio EAX**.
3. Respectez la procédure correspondante pour activer EAX, sélectionner un paramètre EAX ou choisir une présélection, une vitesse ou un mode à utiliser avec votre paramètre EAX :

Pour activer EAX :

Sélectionnez par navigation **EAX inactif**. L'icône **EAX**  apparaît à l'écran et les paramètres EAX sont immédiatement appliqués au fichier audio en cours de lecture.

Pour sélectionner un paramètre EAX

Sélectionnez par navigation **Paramètre : X** (remplacez X : par le paramètre EAX actuellement sélectionné). Une liste apparaît.

Sélectionnez par navigation le paramètre EAX de votre choix.

Pour sélectionner une présélection, une vitesse ou un mode à utiliser avec le paramètre EAX sélectionné

Sélectionnez par navigation **Prédéf. : X, Taux : X ou Mode : X** (remplacez X par la présélection, la vitesse ou le mode sélectionné). Une liste apparaît.

Sélectionnez par navigation la présélection, la vitesse ou le mode à utiliser avec le paramètre EAX sélectionné.

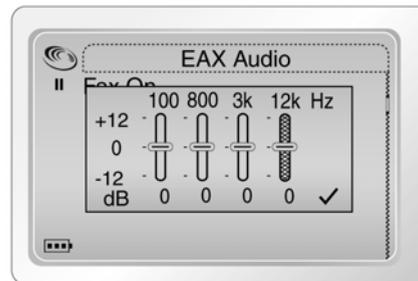
**Personnalisation
des paramètres
EQ dans EAX**

Dans les paramètres Advanced EQ EAX, l'option Custom EQ permet de définir des paramètres EQ personnalisés.



1. Appuyez sur le bouton **Menu** .
2. Sélectionnez par navigation **Audio EAX**.
3. Sélectionnez par navigation **Paramètre : Advanced EQ**.
4. Sélectionnez par navigation **Prédéf. : Custom EQ**. Une liste apparaît.

5. Dans l'écran des **présélections**, resélectionnez par navigation **Custom EQ**. Quatre leviers de commande verticaux s'affichent à l'écran. Chacun d'eux représente des fréquences plus élevées successives à contrôler. 100 Hz contrôle les basses et 800 Hz et 3 KHz, les fréquences moyennes et les aigus. 12 KHz contrôle les fréquences les plus élevées.



6. Sélectionnez par navigation chaque levier de commande vertical. Utilisez la roulette de défilement pour déplacer le curseur de contrôle vers le haut ou le bas afin de régler le niveau d'amplification ou de réduction dans la gamme de fréquences sélectionnée.
7. Sélectionnez la coche par navigation pour revenir aux paramètres Audio EAX.

4

Applications logicielles

Applications logicielles

A propos de Creative MediaSource et NOMAD Explorer

Creative MediaSource, Creative NOMAD Explorer, ainsi que d'autres logiciels utiles, sont inclus dans le CD d'installation (reportez-vous à la section « Installation du logiciel » à la page 2-5).

Creative MediaSource constitue la meilleure solution pour l'organisation et le transfert de musique entre le lecteur et l'ordinateur. Ce chapitre comprend des instructions de base sur l'utilisation de MediaSource pour extraire des CD audio, transférer des pistes par sélection manuelle ou avec la synchronisation audio, modifier des informations de piste et créer et modifier des compilations (également appelées listes de lecture).

Creative NOMAD Explorer vous aide à gérer vos fichiers de données NOMAD Jukebox dans l'Explorateur Windows. Ce chapitre comprend des instructions de base sur l'utilisation de NOMAD Explorer pour gérer les fichiers et dossiers du lecteur.

Utilisation de Creative MediaSource

Extraction de pistes de CD audio



La base de données CDDB vous permet de récupérer des informations sur le CD audio avant d'extraire les pistes et vous dispense donc de la saisie manuelle de ces données.



Modification du format d'extraction par défaut et de la vitesse de transmission pour obtenir une qualité audio supérieure ou inférieure. Pour plus d'informations, reportez-vous au fichier d'aide de MediaSource.

Ce chapitre décrit uniquement les instructions de base pour utiliser MediaSource avec votre lecteur. Pour plus d'informations, reportez-vous au fichier d'aide de MediaSource.

Vous pouvez extraire les pistes d'un CD audio vers le lecteur, le disque dur ou la bibliothèque musicale PC. Vous pouvez choisir d'extraire un CD complet ou des pistes sélectionnées du CD audio.

Pour extraire un CD

1. Insérez un CD audio dans votre lecteur de CD-ROM.
2. Si vous n'avez pas encore lancé Creative MediaSource Organizer, cliquez sur le bouton **Vue Lecteur/Organiseur**.
3. Dans la fenêtre **Sources**, sélectionnez **[e:] CD audio** (remplacez **e:** par votre lecteur de CD-ROM).
4. Dans la barre des **tâches**, cliquez sur le bouton **Extraire maintenant**.

Pour extraire des pistes à partir d'un CD audio

1. Insérez un CD audio dans votre lecteur de CD-ROM.
2. Si vous n'avez pas encore lancé Creative MediaSource Organizer, cliquez sur le bouton **Vue Lecteur/Organiseur**.
3. Dans la fenêtre **Sources**, sélectionnez **[e:] CD audio** (remplacez **e:** par votre lecteur de CD-ROM).
4. Dans la fenêtre **Contenu**, sélectionnez les pistes à extraire. Ctrl-cliquez ou Maj-cliquez pour sélectionner plusieurs pistes.

- Faites glisser les pistes sélectionnées vers la bibliothèque musicale PC dans la fenêtre **Source**.
La boîte de dialogue **File d'attente de transfert** s'affiche et indique l'état d'extraction en cours.

Transfert de pistes



Si vous utilisez Creative MediaSource Organizer pour la première fois, l'application doit connaître quel(s) dossier(s) contient/ contiennent vos fichiers de musique, afin que les chansons puissent s'afficher dans la fenêtre Contenu. Utilisez Media Sniffer pour aider MediaSource Organizer à localiser vos chansons et à les répertorier dans votre bibliothèque musicale PC.

Avec Creative MediaSource, vous pouvez transférer des fichiers et des pistes audio depuis et vers le lecteur.

Pour transférer des fichiers d'une source vers une autre

- Si vous n'avez pas encore lancé Creative MediaSource Organizer, cliquez sur le bouton **Vue Lecteur/Organiseur**.
- Cliquez sur le bouton **Afficher/masquer le volet droit**.
- Dans la fenêtre **Sources**, sélectionnez le périphérique source.
Si vous transférez des fichiers de la bibliothèque musicale PC vers un disque dur portable, sélectionnez Bibliothèque musicale PC comme source.
- Dans la fenêtre **Contenu**, sélectionnez les pistes à transférer.
CTRL-cliquez pour sélectionner plusieurs pistes. Si aucune piste ne s'affiche, utilisez **Media Sniffer** (voir la section ci-dessous) pour mettre à jour la fenêtre Contenu.
- Dans la fenêtre **Volet droit**, cliquez sur la **barre de source** et sélectionnez la destination.
- Cliquez sur le bouton **Transfert de destination** pour transférer les pistes sélectionnées.
La boîte de dialogue **Transfert en cours** s'affiche et indique l'état de transfert en cours.

Utilisation de Media Sniffer

Media Sniffer peut être activé pour contrôler les fichiers de musique nouvellement ajoutés dans des dossiers sélectionnés. L'application se charge ensuite de mettre à jour automatiquement votre bibliothèque musicale PC.

1. Allez dans **Outils -> Paramètres ->Media Sniffer**.
2. Cliquez sur **Activer Media Sniffer**. Une coche apparaît dans la case.
3. Cliquez sur **Ajouter des dossiers** et sélectionnez le(s) dossier(s) contenant votre musique.
4. Cliquez sur **Appliquer**, puis sur **OK** pour fermer la page des paramètres.

Modification des informations relatives aux pistes

Vous devrez peut-être modifier des informations relatives aux pistes si elles sont incomplètes ou erronées.

Pour modifier les informations relatives à une piste

1. Si vous n'avez pas encore lancé Creative MediaSource Organizer, cliquez sur le bouton **Vue Lecteur/Organiseur**.
2. Dans la fenêtre **Contenu**, recherchez la piste à modifier et cliquez dessus avec le bouton droit.
3. Sélectionnez l'option **Modifier les propriétés de piste**.
4. Saisissez les nouvelles informations.
5. Cliquez sur **OK**.
Les informations relatives à la piste sont modifiées.

Pour modifier les informations relatives à plusieurs pistes

1. Si vous n'avez pas encore lancé Creative MediaSource Organizer, cliquez sur le bouton **Vue Lecteur/Organiseur**.

2. Dans la fenêtre **Contenu**, recherchez les pistes à modifier et cliquez dessus avec le bouton droit.
3. Choisissez l'élément à modifier : Album, Artiste ou Genre.
4. Entrez le nouvel Album, Artiste ou Genre.
5. Cliquez sur **OK**.

Création d'une liste de lecture



En raison des restrictions liées aux droits d'auteur, vous ne pouvez pas transférer les pistes préchargées dans le lecteur vers un ordinateur.

Creative MediaSource permet de créer des listes de lecture à partir de la liste de musique sélectionnée ou de la bibliothèque musicale PC. Vous pouvez créer des listes de lecture comme suit :

- Cliquez sur l'icône **Nouvelle liste de lecture**.
- Enregistrez la **liste de musique sélectionnée**.
- Enregistrez des pistes depuis la fenêtre **Contenu**.

Pour créer une liste de lecture

1. Si vous n'avez pas encore lancé Creative MediaSource Organizer, cliquez sur le bouton **Vue Lecteur/Organisateur**.
2. Dans la fenêtre **Sources**, sélectionnez **Bibliothèque musicale PC**.
3. Dans la barre des **tâches**, cliquez sur l'icône **Nouvelle liste de lecture**.
4. Tapez le nom de la liste de lecture.
5. Cliquez sur **OK**.

Pour créer une liste de lecture en enregistrant la liste de musique sélectionnée

1. Lorsque vous disposez des pistes dans l'ordre désiré dans la liste de **musique sélectionnée**, cliquez sur le bouton **Enregistrer sous**.
2. Tapez le nom de la liste de lecture.

3. Cliquez sur **OK**.
La liste de lecture s'affiche dans la fenêtre **Sources**, dans la bibliothèque musicale PC.

Pour créer une liste de lecture en enregistrant des pistes depuis la fenêtre Contenu

1. Si vous n'avez pas encore lancé Creative MediaSource Organizer, cliquez sur le bouton **Vue Lecteur/Organiseur**.
2. Dans la fenêtre **Contenu**, sélectionnez la piste désirée.
3. Cliquez dessus avec le bouton droit et sélectionnez l'option **Ajouter à la liste de lecture**.
4. Dans la boîte de dialogue **Ajouter des pistes à la liste de lecture**, entrez un nom de liste de lecture pour en créer une avec la piste sélectionnée ou choisissez une liste de lecture existante à laquelle ajouter la piste.
5. Cliquez sur **OK**.
6. Continuez à sélectionner des pistes jusqu'à ce que la liste de lecture soit complète.

Ajout de pistes
audio à une liste de
lecture

1. Si vous n'avez pas encore lancé Creative MediaSource Organizer, cliquez sur le bouton **Vue Lecteur/Organiseur**.
2. Dans la fenêtre **Sources**, cliquez sur le signe plus en regard de **Listes de lecture** et sélectionnez la liste de lecture.
3. Sélectionnez **Bibliothèque musicale PC**.
4. Dans la fenêtre **Contenu**, sélectionnez la piste à ajouter.
5. Cliquez-glissez la piste vers la liste de lecture sélectionnée.

Modification de l'ordre de lecture d'une liste de lecture

1. Si vous n'avez pas encore lancé Creative MediaSource Organizer, cliquez sur le bouton **Vue Lecteur/Organiseur**.
2. Dans la fenêtre **Sources**, cliquez sur le signe plus en regard de **Listes de lecture** et sélectionnez la liste de lecture à modifier.
3. Cliquez-glissez les pistes vers leurs nouvelles positions dans la liste de lecture.

Suppression d'une liste de lecture

1. Si vous n'avez pas encore lancé Creative MediaSource Organizer, cliquez sur le bouton **Vue Lecteur/Organiseur**.
2. Dans la fenêtre **Sources**, cliquez sur le signe plus en regard de **Listes de lecture** et cliquez avec le bouton droit sur la liste de lecture à supprimer.
3. Cliquez sur l'option **Supprimer**.

Utilisation de NOMAD Explorer

Cette section comprend uniquement les instructions de base pour utiliser NOMAD Explorer. Pour plus d'informations, reportez-vous au fichier d'aide de l'application.

Création d'un dossier

1. Dans l'Explorateur Windows, cliquez sur l'icône **Nomad Explorer**.
2. Dans le menu **Affichage**, pointez sur **Périphérique actif** et cliquez sur **NOMAD Jukebox**.
3. Si plusieurs lecteurs NOMAD Jukebox sont connectés à l'ordinateur, cliquez sur celui que vous souhaitez activer. Un seul lecteur NOMAD Jukebox peut être actif à la fois.

4. Dans le menu **Fichier**, pointez sur **Nouveau** et cliquez sur **Dossier**. Vous pouvez également cliquer sur l'icône **Nouveau dossier** dans la barre d'outils de l'Explorateur Windows.
5. Un nouveau dossier s'affiche avec un nom temporaire.
6. Entrez un nom pour le nouveau dossier et appuyez sur <ENTREE>.
7. Dans l'Explorateur Windows, cliquez sur l'icône Nomad Explorer.

Ouverture d'un dossier

1. Dans le menu **Affichage**, pointez sur **Périphérique actif** et cliquez sur **NOMAD Jukebox**.
2. Si plusieurs lecteurs NOMAD Jukebox sont connectés à l'ordinateur, cliquez sur celui que vous souhaitez activer. Un seul lecteur NOMAD Jukebox peut être actif à la fois.
3. Double-cliquez sur le dossier à ouvrir.

Suppression d'un fichier ou dossier

1. Dans l'Explorateur Windows, cliquez sur l'icône **NOMAD Explorer**.
2. Dans le menu **Affichage**, pointez sur **Périphérique actif** et cliquez sur **NOMAD Jukebox**.
3. Si plusieurs lecteurs NOMAD Jukebox sont connectés à l'ordinateur, cliquez sur celui que vous souhaitez activer. Un seul lecteur NOMAD Jukebox peut être actif à la fois.
4. Cliquez sur le fichier ou dossier à supprimer.
5. Dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Supprimer**. Vous pouvez également cliquer sur l'icône **Supprimer** dans la barre d'outils de l'Explorateur Windows.

Modification du
nom d'un fichier ou
dossier

1. Dans l'Explorateur Windows, cliquez sur l'icône **NOMAD Explorer**.
2. Dans le menu Affichage, pointez sur **Périphérique actif** et cliquez sur **NOMAD Jukebox**.
3. Si plusieurs lecteurs NOMAD Jukebox sont connectés à l'ordinateur, cliquez sur celui que vous souhaitez activer. Un seul lecteur NOMAD Jukebox peut être actif à la fois.
4. Cliquez sur le fichier ou dossier à renommer.
5. Dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Renommer**.
6. Entrez le nouveau nom et appuyez sur <ENTREE>.

Creative MediaSource doit connaître l'emplacement de stockage de votre musique avant que les informations musicales puissent être affichées dans la bibliothèque musicale PC

1. Allez dans la barre du menu Outils, au sommet de l'écran, et sélectionnez Paramètres. Cliquez ensuite sur « Media Sniffer »
2. Cochez la case « Activer Media Sniffer ». Cliquez ensuite sur « Ajouter des dossiers » et sélectionnez le dossier contenant toute votre musique (par exemple, C:\Ma musique).
3. Cliquez sur « Appliquer », puis sur « OK » pour fermer la page des paramètres.
4. A présent, vos chansons doivent s'afficher dans la bibliothèque musicale PC. (remarque : si vous disposez de beaucoup de chansons, leur affichage peut prendre un certain temps. Cliquez sur F5 pour actualiser l'affichage de la bibliothèque musicale PC).

Bien qu'il soit plus correct que l'utilisateur se serve de l'Assistant d'importation, Media Sniffer représente une solution plus facile et plus rapide pour les utilisateurs qui disposent déjà de fichiers de musique, dotés de balises correctes, dans leur ordinateur.

A

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

- | | |
|--|--|
| Taille | ❑ 75,9 mm (L) x 112,5 mm (H) x 24,1 mm (P) |
| Poids | ❑ 226 g (batterie comprise) |
| Mémoire | ❑ Mémoire tampon SDRAM de 8 Mo |
| Capacité | ❑ Disque dur de 20/30 Go |
| Type de batterie | ❑ Batterie lithium-ion (amovible) |
| Autonomie de la batterie (temps de lecture)* | ❑ Jusqu'à 14 heures de lecture continue à pleine charge de la batterie lithium-ion. L'autonomie de la batterie peut être réduite dans les situations suivantes : <ul style="list-style-type: none"> • en cas de lecture de pistes codées à des vitesses de transmission supérieures à 128 Kbits/s ; • en cas d'utilisation des effets ou environnements EAX ; • en cas d'utilisation d'opérations de sauts vers l'avant ou vers l'arrière pendant la lecture ; • en cas d'utilisation de haut-parleurs passifs ou d'écouteurs puissants ; • activation de l'éclairage de fond pendant plus de 10 secondes ; • en cas de lecture de fichiers WMA. |
| Interface | ❑ USB 2.0/USB 1.1 |

* Autonomie estimée de la batterie pour la lecture continue de pistes codées à 128 Kbit/s

Formats de lecture**	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> MP3 (à 8, 16, 22,05, 24, 32, 44,1 et 48 kHz)<input type="checkbox"/> WMA (à 16, 22,05, 24, 32, 44,1 et 48 kHz)<input type="checkbox"/> Wave (à 32, 44,1, 48 kHz)
Rapport signal/bruit	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Jusqu'à 98 dB (écouters)
Séparation des canaux	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Jusqu'à 75 dB (écouters)
THD	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> <0.1%
Réponse en fréquence	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> 20 Hz~20 000 Hz
Distorsion harmonique	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> <0.02%
Système d'exploitation/ Microprogramme	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Mises à jour possibles via Internet
Sortie casque	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Minijack stéréo de 3,5 mm, 100 mW (Large, Etroit, Avant uniquement)
Ecran LCD	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Grand écran rétro-éclairé de 160 x 104 pixels, de couleur bleu ciel

** Des mises à jour de microprogramme sont disponibles à l'adresse **www.NOMADworld.com**

Connecteur de données

- ❑ USB 2.0/USB 1.1

EAX

- ❑ Effets d'environnement
- ❑ Paramètre d'égalisation
- ❑ Spatialisation des écouteurs
- ❑ Gestion intelligente du volume
- ❑ Advanced EQ
- ❑ Echelle de temps

Vitesse de lecture

- ❑ Jusqu'à 1,5 fois plus rapide ou 0,5 fois plus lente pour le contenu des livres audio et les fichiers WMA, WAV et MP3.

B

Guide des schémas et des icônes

Guide des schémas et des icônes

Schémas d'information



Les icônes suivantes apparaissent à l'écran lors de l'utilisation d'une action de lecture associée.

Schéma	Action / Signification
	<ul style="list-style-type: none"> ○ Votre ordinateur gère activement le lecteur. Pour utiliser le lecteur, déconnectez-le de l'ordinateur. Avertissement : Ne déconnectez pas le lecteur tant que l'ordinateur le gère activement.
	<ul style="list-style-type: none"> ○ Votre ordinateur ne gère PAS activement le lecteur. Pour utiliser le lecteur, déconnectez-le de l'ordinateur.
<p>Upgrading Firmware</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○ Vous effectuez une mise à niveau du microprogramme du lecteur.
<p>Please reset player</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○ La mise à niveau du microprogramme est terminée. Réinitialisez le lecteur pour que le nouveau microprogramme entre en vigueur.

Icônes de lecture

Icône	Action / Signification
	○ Lecture
	○ Pause
	○ Retour
	○ Avance
	○ Saut vers l'avant
	○ Saut vers l'arrière

Icônes de la liste de musique sélectionnée



Les icônes suivantes apparaissent fréquemment à l'écran de la liste sélectionnée.

Icône	Action / Signification
	○ Album
	○ Artiste
	○ Genre
	○ Piste
	○ Piste d'une catégorie audio
	○ Piste audio sélectionnée pour la lecture ou en cours de lecture

Icônes de mode de lecture



Les icônes suivantes apparaissent à l'écran lors de l'activation des améliorations audio correspondantes.

Icône	Action / Signification
	<input type="radio"/> Répéter piste
	<input type="radio"/> Tout répéter
	<input type="radio"/> Aléatoire
	<input type="radio"/> Répéter aléat.
	<input type="radio"/> Lire la piste une fois

Icônes de navigation



Les icônes suivantes apparaissent à l'écran lorsque vous parcourez la section associée du microprogramme.

Icône	Action / Signification
	○ Menu
	○ Liste de musique sélectionnée
	○ Lecture en cours
	○ Bibliothèque musicale
	○ Catégorie des compilations
	○ Catégorie Toutes pistes
	○ Catégorie Albums
	○ Catégorie Artistes



Les icônes suivantes apparaissent à l'écran lorsque vous parcourez la section associée du microprogramme.

Icône	Action / Signification
	○ Catégorie Genre
	○ EAX
	○ Trouver
	○ Paramètres
	○ A propos

C

FAQ (forum aux questions) et schémas des erreurs

FAQ (Forum Aux Questions) et dépannage

Cette section traite de certains problèmes fréquents et des questions relatives à l'utilisation du NOMAD Jukebox Zen Xtra. Si vous rencontrez un problème technique avec ce produit, vous souhaitez peut-être consulter notre base de connaissances (« Knowledgebase ») pour le dépannage et les solutions en ligne. Visitez le site www.creative.com et sélectionnez votre région.

Nous avons divisé le forum aux questions (FAQ) en plusieurs catégories pour des raisons pratiques.

Exécution automatique

Que faire lorsque l'installation ne démarre pas automatiquement après l'insertion du CD d'installation ?

La fonction d'exécution automatique n'est peut-être pas activée dans votre système Windows.

Pour lancer le programme d'installation via le menu contextuel du Poste de travail

1. Sur le bureau de Windows, double-cliquez sur l'icône **Poste de travail**.
2. Cliquez avec le bouton droit sur l'icône du lecteur de CD-ROM et cliquez sur **Exécution automatique**.
3. Respectez les instructions à l'écran.

Pour activer l'exécution automatique grâce à la notification d'insertion automatique

4. Cliquez sur **Démarrer -> Paramètres -> Panneau de configuration**.

5. Double-cliquez sur l'icône **Systeme**. La boîte de dialogue **Propriétés système** s'affiche.
6. Cliquez sur l'onglet **Gestionnaire de périphériques**, puis sélectionnez votre lecteur de CD-ROM.
7. Cliquez sur le bouton **Propriétés**.
8. Cliquez sur l'onglet **Paramètres**, puis sur **Notification d'insertion automatique**.
9. Cliquez sur **OK**.

Caractéristiques

Si je définis un signet à une piste, la lecture de la piste débutera-t-elle à partir du point marqué par un signet ?

Non, vous devez sélectionner manuellement « ATTEINDRE SIGNET ». Reportez-vous à la section « Pour lire la liste à partir du point marqué par un signet » à la page 3-20 pour plus d'informations.

Si la liste de musique sélectionnée contient déjà quelques albums, puis-je répéter la lecture d'un seul album ?

Malheureusement, non. Vous pouvez uniquement répéter une seule piste ou toutes les pistes.

Pourquoi le lecteur affiche-t-il les titres des pistes commençant par la lettre "B" lorsque je recherche les titres commençant par la lettre "A" ?

Lorsque vous recherchez une piste à l'aide de la fonctionnalité TROUVER, le lecteur recherche la correspondance la plus proche. Si aucune piste ne commence par la lettre « A », la correspondance la plus proche est la lettre « B ».

Généralités

Où puis-je obtenir des informations officielles sur tous les produits Jukebox ?

Visitez le site NOMADworld pour obtenir des informations sur les mises à jour et les téléchargements de tous les produits Jukebox, des lecteurs MP3 et des accessoires de Creative. Visitez le site **www.NOMADworld.com**.

Mon lecteur semble être bloqué. Que puis-je faire ?

Vous pouvez réinitialiser le lecteur. Insérez l'extrémité d'un trombone déplié dans le bouton de **réinitialisation**.

Comment acquérir des accessoires pour mon Jukebox ?

Visitez le site **www.NOMADworld.com** pour connaître les dernières informations concernant les accessoires.

Windows XP indique que le logiciel du lecteur n'est pas certifié. Que faire ?

Au moment de la sortie de ce produit, Microsoft recommandait fortement aux entreprises de faire certifier leurs solutions matérielles. Si l'un des pilotes n'a pas été soumis à la certification Microsoft ou n'a pas été validé, un message d'avertissement similaire à celui illustré ci-dessous s'affiche.



Ce message peut apparaître lors de l'installation de ce pilote ou de sa mise à jour. Si c'est le cas, vous pouvez cliquer sur le bouton **Continuer**. Creative a soumis ce pilote ou sa mise à jour à des tests sous Windows XP et aucun signe pouvant entraîner des perturbations sur votre ordinateur n'a été décelé.

Maintenance

Dois-je défragmenter le disque dur du lecteur ?

Non, il n'est pas nécessaire de défragmenter, formater ou nettoyer le disque dur. Le système de fichiers unique du lecteur garantit que vous ne devez pas vous préoccuper de la maintenance du disque dur.

Utilisation

Puis-je emporter le NOMAD Jukebox Zen Xtra lorsque je fais du jogging ?

Vous ne devez pas soumettre votre lecteur à des chocs continus, tels que ceux qui peuvent se produire lorsque vous courez. Vous pouvez toutefois faire une longue promenade avec votre lecteur.

Puis-je utiliser le NOMAD Jukebox Zen Xtra pour stocker des données portables ?

Oui. Toutefois, le lecteur Jukebox est conçu pour stocker et lire des fichiers audio, pas pour être utilisé comme un disque dur supplémentaire. Vous pouvez utiliser le câble USB pour accélérer les transferts depuis et vers le lecteur. Votre lecteur ne sera pas reconnu en tant que lecteur. Utilisez l'application NOMAD Explorer pour faciliter la gestion des fichiers de données.

Je dois souvent recharger la batterie. Que puis-je faire pour qu'elle dure plus longtemps ?

En règle générale, toutes les opérations qui nécessitent que le lecteur accède au disque dur consomment l'énergie de la batterie. Par conséquent, il n'est pas recommandé d'utiliser toute la capacité du lecteur. Toutefois, les opérations suivantes consomment davantage d'énergie :

- un paramètre activant l'éclairage de fond pendant une longue période. Un délai plus court préserve l'énergie de la batterie.

- un paramètre de contraste élevé. Placez le lecteur de façon à pouvoir lire l'affichage sans utiliser un paramètre de contraste élevé.
- une utilisation trop intensive des sauts vers l'arrière ou vers l'avant.
- l'activation ou désactivation trop fréquente du lecteur.
- l'utilisation des effets ou environnements EAX.
- l'utilisation de haut-parleurs passifs ou d'écouteurs très puissants.

Une charge et une manipulation correctes de la batterie peuvent également prolonger son autonomie et sa durée de charge.

Dois-je laisser le lecteur branché à l'adaptateur CA ?

Non. Après la charge de la batterie ou l'utilisation du lecteur, déconnectez-le de l'adaptateur CA. Si vous laissez le lecteur branché, une surchauffe se produit, ce qui est néfaste pour le lecteur ou la batterie.

Si mon adaptateur CA est endommagé ou perdu, puis-je en acheter un similaire dans le commerce ?

Non, l'adaptateur peut être incompatible avec le lecteur, voire l'endommager. Vous devriez pouvoir vous en procurer un auprès de Creative à l'adresse www.NOMADworld.com ou de votre bureau/distributeur Creative local.

Schémas des erreurs

Si une erreur se produit, l'un des schémas suivants peut apparaître, indiquant la nature générale du problème.

Schéma	Causes possibles	Action recommandée
 <p>Firmware Problem</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○ perte d'alimentation inattendue lors de l'enregistrement des paramètres 	<ul style="list-style-type: none"> ○ téléchargez une version plus récente du microprogramme ○ rechargez le microprogramme ○ contactez le support technique
 <p>Harddisk Problem</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○ défauts physiques ○ nombreux chocs extrêmes 	<ul style="list-style-type: none"> ○ contactez le support technique
 <p>Low Battery</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○ la batterie est épuisée, le lecteur ne peut pas démarrer 	<ul style="list-style-type: none"> ○ rechargez la batterie ○ utilisez l'alimentation CC

Schéma	Causes possibles	Action recommandée
 <p>Hardware Problem</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○ corruption du microprogramme 	<ul style="list-style-type: none"> ○ consultez les actions à entreprendre pour résoudre les problèmes liés au microprogramme
 <p>Re-building Library...</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○ panne de courant inattendue lors du transfert de fichiers audio 	<ul style="list-style-type: none"> ○ laissez le temps nécessaire au microprogramme pour reconstruire la bibliothèque

D

Préférences utilisateur

Préférences utilisateur

Définition des préférences utilisateur

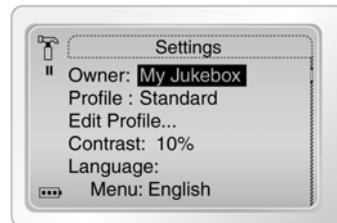
Ce lecteur propose de nombreuses options de configuration. Vous pouvez

- personnaliser le Jukebox ;
- définir des profils ;
- définir le niveau de contraste de l'écran du lecteur ;
- sélectionner la langue par défaut ;
- réinitialiser le lecteur ;
- verrouiller et déverrouiller les boutons du lecteur ;
- accéder à l'écran d'information.

Modification des paramètres



Pour composer un nom, sélectionnez par navigation les lettres et chiffres de votre choix. Les lettres et chiffres sélectionnés s'ajoutent à la zone de saisie.



Vous pouvez effectuer les opérations suivantes dans l'écran **Paramètres** :

- définir le nom du propriétaire
 - revenir à l'écran précédent.
1. Sélectionnez par navigation **Paramètres**.
 2. Sélectionnez par navigation l'une des options.
 3. Dans le menu, sélectionnez par navigation un paramètre ou composez un nom.
 4. Pour enregistrer le paramètre, sélectionnez par navigation **OK**.

Profils



Vous pouvez effectuer les opérations suivantes dans l'écran Profils :

- sélectionner un profil.
 - faire basculer le style du menu entre un menu à liste standard ou un menu à icônes (voir la figure ci-dessous)
 - effacer la liste de musique sélectionnée lorsque vous sélectionnez la navigation l'option **Lire mainten.**
 - modifier la peau de l'écran **Lire mainten.**
 - définir l'écran de démarrage par défaut.
 - activer l'écran de veille.
 - spécifier la durée d'inactivité du lecteur avant d'être automatiquement mis hors tension.
 - lire vos pistes préférées pendant une période définie, à l'aide de l'option **Veille.**
 - activer le mode voiture. Si le lecteur est connecté à la voiture à l'aide d'un kit approprié (reportez-vous à la section « Accessoires du lecteur en option » à la page 1-vii), il se met automatiquement sous et hors tension lorsque vous mettez et coupez le contact.
 - régler la durée de l'éclairage du fond de l'écran. Un paramètre moins élevé accroît l'autonomie de la batterie et permet de profiter d'une plus longue période de lecture.
 - revenir à l'écran précédent.
1. Dans l'écran **Paramètres**, sélectionnez par navigation **Edit. profil.**
 2. Sélectionnez par navigation les paramètres désirés, puis la flèche de gauche pour quitter l'écran **Profil.**

3. Pour activer le profil modifié à partir de l'écran **Paramètres**, sélectionnez par navigation **Profil**. Une liste apparaît.
4. Sélectionnez par navigation le profil de votre choix. Il existe différents profils en fonction de vos besoins (par exemple, Standard, Avancé, A domicile ou Lec. voiture).

Réglage du mode Veille

Le mode Veille vous permet de lire des pistes musicales pendant une durée de temps déterminée.

1. Dans l'écran **Paramètres**, sélectionnez par navigation **Edit. profil**.
2. Sélectionnez par navigation **Veille**.
3. Sélectionnez une durée de lecture.
4. Sélectionnez par navigation la flèche gauche pour quitter l'écran **Profil**.
5. Pour activer le profil modifié à partir de l'écran **Paramètres**, sélectionnez par navigation **Profil**. Une liste apparaît.
6. Sélectionnez par navigation le profil de votre choix.

Contraste

Cette option définit le niveau de contraste de l'écran du lecteur. Plus le chiffre est petit, plus le contraste est faible.

1. Dans l'écran **Paramètres**, sélectionnez par navigation **Contraste**. Une liste apparaît.
2. Sélectionnez par navigation le paramètre de contraste de votre choix.

Paramètres de langue

Vous pouvez modifier la langue par défaut des zones de saisie et des écrans de votre lecteur.

Langue des menus



Vous pouvez également verrouiller le lecteur en appuyant sur le bouton de mise sous tension. Sélectionnez la coche par navigation. Le lecteur est verrouillé.

Cette option permet de définir la langue utilisée pour l'affichage des menus du lecteur.

1. Dans l'écran **Paramètres**, sélectionnez par navigation **Menu** sous **Langue**.
2. Dans le menu, sélectionnez par navigation une langue.

Langue de saisie

Cette option permet de définir la langue utilisée pour la saisie de lettres ou de caractères dans les zones réservées à cet effet (lorsque vous recherchez une piste ou renommez une compilation, par exemple).

1. Dans l'écran **Paramètres**, sélectionnez par navigation **Entrée** sous **Langue**.
2. Dans le menu, sélectionnez par navigation une langue.

Date et heure

Cette option vous permet de définir la date et l'heure, et de régler la fonctionnalité de réveil en musique (« Wake to Music »). La fonctionnalité de réveil en musique vous permet de lire la dernière piste lue à une heure spécifique.

Réglage de l'heure et de la date

1. Dans l'écran **Paramètres**, sélectionnez par navigation **Date & Heure**.
2. Sélectionnez par navigation la date et l'heure à régler.
3. Faites tourner la roulette de défilement vers le bas ou le haut pour diminuer ou augmenter la date ou l'heure, puis appuyez dessus pour enregistrer le réglage.

Réglage du réveil en musique

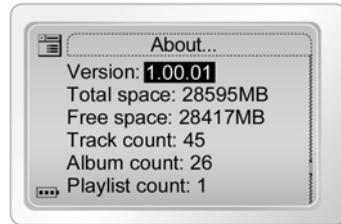


Assurez-vous que le lecteur est connecté à une source d'alimentation CC lors de l'utilisation de la fonctionnalité de réveil en musique.

Si la liste de musique sélectionnée ne contient pas de pistes musicales et si la fonction de réveil en musique est activée, le lecteur jouera une piste au hasard.

1. Dans l'écran **Paramètres**, sélectionnez par navigation **Date & Heure**.
2. Sélectionnez par navigation les paramètres d'heure en regard de l'icône de **réveil en musique** .
3. Faites tourner la roulette de défilement vers le bas ou le haut pour diminuer ou augmenter l'heure, puis appuyez dessus pour enregistrer le réglage.
4. Sélectionnez par navigation l'icône de **réveil en musique**.
 «» signifie que la fonctionnalité de réveil en musique est activée et
 signifie que la fonctionnalité de réveil en musique est désactivée.
5. Eteignez votre lecteur.
 Votre lecteur s'allumera automatiquement et lira les pistes à l'heure spécifiée.

Accès à l'écran d'information



L'écran **A propos** du Jukebox indique :

- la version du microprogramme du lecteur (vous pouvez dès lors déterminer si une mise à niveau est nécessaire)
- la quantité totale d'espace sur le lecteur pour le stockage de musique ou de données.
- l'espace disponible sur le lecteur pour le stockage de musique ou de données.
- le nombre de pistes stockées dans le lecteur.
- le nombre d'albums stockés dans le lecteur.
- le nombre de compilations stockées dans le lecteur.

Pour afficher cet écran, depuis l'écran **Paramètres**, sélectionnez par navigation **A propos**.

Réinitialisation des paramètres du lecteur

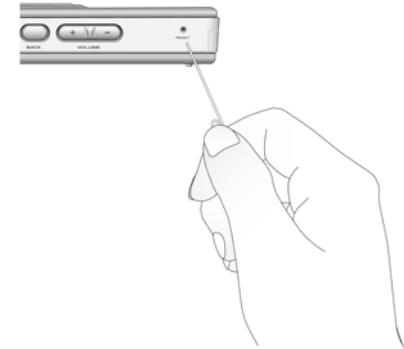
Pour rétablir les paramètres par défaut du lecteur, procédez comme suit :

1. Appuyez sur le bouton **Menu**.
2. Sélectionnez par navigation **Paramètres**.
3. Sélectionnez par navigation **Réinit. param**. Un message de confirmation apparaît.
4. Sélectionnez la coche par navigation .

Réinitialisation du lecteur

Si le lecteur ne répond plus, vous devez le réinitialiser. Cette opération ne devrait entraîner aucune perte de données ni de pistes audio, sauf si vous effectuez la réinitialisation pendant le transfert d'une piste audio. Vous pouvez vérifier ultérieurement la présence de la piste audio dans votre bibliothèque musicale. Reportez-vous à la section « Utilisation de la bibliothèque musicale » à la page 3-9.

Pour réinitialiser le lecteur : Insérez l'extrémité d'un objet mince (par exemple, un trombone déplié) dans le bouton de **réinitialisation**.



Verrouillage et déverrouillage du lecteur

Lorsque le NOMAD Jukebox Zen Xtra est verrouillé, tous les boutons sont désactivés, à l'exception de la roulette de défilement. Cette fonction permet d'éviter l'activation accidentelle de boutons (par exemple, **Lecture/Pause**).

Si vous appuyez sur un bouton lorsque le lecteur est verrouillé, une fenêtre s'affiche pour vous permettre de le déverrouiller. Si vous n'effectuez pas de sélection après quelques secondes au moyen de la roulette de défilement, cette fenêtre disparaît.

Pour verrouiller le lecteur



Vous pouvez également appuyer sur le bouton de mise sous tension. Une fenêtre apparaît. Sélectionnez la coche par navigation.

1. Appuyez sur le bouton **Menu**.
2. Sélectionnez par navigation **Bouton verrouillage**.
3. Le lecteur est verrouillé.

Pour déverrouiller le lecteur

1. Appuyez sur n'importe quel bouton. Une fenêtre apparaît.



2. Sélectionnez la coche par navigation . Le lecteur est déverrouillé.